



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry

RREGULLORE Nr.01/2013
PËR KËRKESAT TEKNIKE PËR PLLAKAT E DRURIT

REGULATION NO.01/2013
ON TECHNICAL REQUIREMENTS FOR WOOD BASED PANELS

PRAVILNIK Br.01/2013
O TEHNIČKIM ZAHTEVIMA DRVENIH PLOČA



MINISTRIA E TREGTISË DHE INDUSTRIË	MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY	MINISTARSTVO TRGOVINE I INDUSTRIJE
Ministrja e Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë në bazë nenit 5 paragrafi 7 të Ligjit Nr. 04/L-039 Per Kërkesat Teknike për Produkte dhe Vlerësim të Konformitetit, nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 për Punë të Qeverisë së Republikës së Kosovës si dhe nenit 8 paragrafi 1 nënparagrafi 1.4. dhe shtojcën 8 të Rregullorës Nr.02/2011 Për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, nxjerr:	Minister of Ministry of Trade and Industry, based on Article 5, paragraph 7 of Law No. 04/L-039 On Technical Requirements of Products and Conformity Assessment, Article 38 paragraph 6 of Regulation No. 09/2011 on Rules of Procedure of the Government of Republic of Kosovo and as well Article 8 paragraph 1, subparagraph 1.4 and Annex 8 of Regulation No. 02/2011 on the Areas of Administrative Responsibilities, issues the following:	Ministarka Ministarstva Trgovine i Industrije, na osnovu člana 5, stav 7 Zakona Br. 04/L-039 O Tehničkim Zahtevima Proizvoda i Ocenjivanja Usaglašenosti, člana 38, stav 6 Uredbe Br. 09/2011 Poslovnika o Radu Vlade Republike Kosova kao i člana 8 stav 1, podstav 1.4. i dodatka 8 Uredbe Br. 02/2011 o Oblastima Administrativnih Odgovornosti Kancelarije Premijera Kosova, donosi
RREGULLORE Nr.01/2013 PËR KËRKESAT TEKNIKE PËR PLLAKAT E DRURIT	REGULATION No.01/2013 ON TECHNICAL REQUIREMENTS FOR WOOD BASED PANELS	PRAVILNIK Br.01/2013 O TEHNIČKIM ZAHTEVIMA DRVENIH PLOČA
Neni 1 Qëllimi	Article 1 Purpose	Član 1 Svrha
Me këtë rregullore përcaktohen kërkesat teknike të cilat duhet ti plotësojnë pllakat e drurit të destinuara për përdorim të	This regulation defines technical requirements for wood based panels intended for general use and furniture production (hereinafter:	Ovim se Pravilnikom propisuju tehnički zahtevi za drvene ploče za opštu upotrebu i proizvodnju nameštaja (u daljem tekstu:



përgjithshëm dhe për prodhim të mobiljeve (në tekstin e mëtejshëm: pllakat), të drejtat dhe detyrimet e operatorëve ekonomik të cilët i vëndosin pllakat në treg dhe/ose në përdorim, procedurat e vlerësimit të konformitetit, të drejtat dhe obligimet e trupave që kryejnë procedurat e vlerësimit të konformitetit të pllakave me kërkesat teknike. Neni 2 Fusha e zbatimit Kjo rregullore zbatohet për pllakat të prodhimit vendor ose nga importet dhe i referohet pllakave të shpërpllakës, pllakave OSB, pllakave fibrore, pllakave MDF, pllakave shtresore, dhe pllakave prej drurit të plotë. Neni 3 Përjashtimi Kjo rregullore nuk zbatohet për përcaktimin e kërkesave teknike dhe procedurave të vlerësimit të konformitetit për pllakat e drurit, vendosja e të cilave në treg është e rregulluar me ligje të tjera.	panels/board), the rights and obligations of economical operators responsible for placing the panels on the market and/or in use, procedures of conformity assessments, the rights and obligations of bodies responsible for carrying out panels/boards conformity assessment procedures with technical requirements. Article 2 Subject matter and scope This regulation shall apply to domestic production of panels/boards or their imports, and it refers to particleboards, OSB, fibre boards, MDF, plywood and solid wood panels. Article 3 Exemption This regulation shall not apply to define the technical requirements and conformity assessment procedures of wood based panels whose placement on the market is regulated by other laws.	ploče), prava i obaveze privrednih subjekata koji stavljaju proizvode na tržište i/ili na raspolaganje, postupci ocenjivanja usaglašenosti, prava i obaveze tela koja sprovode postupke ocenjivanja usaglašenosti ploča sa tehničkim zahtevima. Član 2 Područje primene Ovaj Pravilnik primenjuje na ploče domaće proizvodnje ili iz uvoza, a odnosi se na ploče iverice, OSB ploče, ploče vlaknatice, MDF ploče, uslojene ploče, te ploče od masivnog drva. Član 3 Izuzeće Ovaj Pravilnik ne primenjuje na propisivanje tehničkih zahteva i sprovođenje postupaka ocenjivanja usaglašenosti za drvene ploče, čije je stavljanje na tržište uređeno drugim propisima.
---	--	--



Neni 4 Përkufizimet	Article 4 Definitions	Član 4 Definicije
1. Në kuptim të kësaj rregulloreje, përveç termeve të cilat janë të përcaktuara në nenin 3, të Ligjit për Kërkesat Teknike për Produkte dhe Vlerësim të Konformitetit, përdorën edhe këto terma: 1.1. Pllakat e Drurit – nënkupton materialet të përbëra nga masa drunore e formave të ndryshme duke përdorur procedurën e ngjitjes nën presion me ose pa veprim të temperaturës së lartë; 1.2. Pllakat nga Shpërpllaka - nënkupton materialet të përbëra nga grimcat e drurit ose nga materiet e tjera lignoceluloze të ngjitura në mes veti me bazë të rrëshirës sintetike ose natyrore nën veprimin e presionit dhe ngrohjes; 1.3. Pllakat e presuara të shpërpllakës - nënkupton materialet të cilat kanë grimca të shpërndara në nivel horizontal në sipërfaqen e pllakës. Prodhohen si pllaka të plota ose me vrima;	1. For the purposes of this regulation, except terms prescribed in Article 3 of Law on Technical Requirements of Products and Conformity Assessment, the following terms are used as well: 1.1. Wood based panels – means materials made of raw wood of different shapes by using under-pressure adhesive bonding procedure with or without high temperature; 1.2. Particle boards - means materials made of chip wood or other lingo-cellulosic raw material glued together with adhesives based on synthetic or natural resins with appliance of pressure and heat; 1.3. Extruded particle boards - means materials having chips dispersed in a plane perpendicular to the board surface. These boards are manufactured as plain or hollowed;	1. U smislu ovog Pravilnika osim pojmova čije je značenje propisano članom 3, Zakona o tehničkim Zahtevima za Proizvode i Ocenjivanje Usaglašenosti, pojedini pojmovi imaju sledeće značenje: 1.1. Drvene Ploče – podrazumeva materijale izrađene od drvene sirovine različitog oblika, uz primenu postupaka lepljenja pod pritiskom, uz ili bez delovanja povišene temperature; 1.2. Ploče Iverice - podrazumeva materijale izrađene od ivera drva ili drugih lignoceluloznih sirovina, vezanih lepilom na bazi sintetičkih ili prirodnih smola, uz delovanje pritiska i topline; 1.3. Ekstruzijske ploče iverice - podrazumeva materijale koji imaju iverje dispergirano u ravni upravnoj na površinu ploče. Proizvode se kao pune i ploče sa šupljinama;



1.4. Pllakat fibrore - nënkupton pllakat e prodhuara me thurjen e ndërsjellë të fibrave prej druri apo materialeve të tjera lignoceluloze në qilim të formuar me ngrohje nën presionin apo pa veprim të presionit, me shtimin e materialve lidhëse apo substancave të tjera; 1.5. OSB Pllakat (<i>Eng. Oriented Strand Board</i>) - nënkupton materialet e përbëra nga makro grimcat e drurit, të lidhura me ngjitës me bazë të rrëshirës sintetike ose natyrore përkrahë veprimet të presionit dhe ngrohjes; 1.6. MDF pllakat (<i>Ang .Medium Density Fiberboard</i>) - nënkupton fibrat mesatarisht të dendura të cilat prodhohen me proces të thatë prandaj dukja dhe sipërfaqja e tyre është e lëmuar; 1.7. Pllakat shtresore - nënkupton materialet konstruktive të cilave përbëhet nga shtresat e ngjitura ndrejtmet e fibrave të cilave kanë drejtim rrotullues (zakonisht këndë drejt), derisa shtresat e jashtme dhe të brendshme janë të vendosura përgjithësisht simetrike në të	1.4. Fibreboards - means materials manufactured by intermingling wood fibres or other lingo-cellulosic material by heating under pressure or no pressure with addition of bonding agents or other substances; 1.5. Oriented Strand Boards - means material made of macro wood chips bonded with adhesive based on synthetic or natural resins under pressure and heat; 1.6. Medium Density Fibreboards - means fibre of medium density which is manufactured through a drying process and therefore its surface appears smooth; 1.7. Plywood - means materials which structure consist of glued layers whose fibres are rotated to a certain angle (often perpendicular) whilst outer and inner layers are generally placed symmetrically in either sides of central layer of wood or in the middle;	1.4. Ploče vlaknatice - podrazumeva materijale proizvedene međusobnim prepletanjem vlakanaca drva ili drugih lignoceluloznih supstanci u formiranom tepihu, zagrevanjem pod pritiskom ili bez delovanja pritiska, uz dodatak vezivnih sredstava ili drugih supstanci; 1.5. OSB Ploče (<i>Eng. Oriented Strand Board</i>) - podrazumeva materijale izrađene od makro iverja drva, vezanih lepilom na bazi sintetičkih ili prirodnih smola, uz delovanje pritiska i topline; 1.6. MDF ploče (<i>Ang .Medium Density Fiberboard</i>) - srednje su guste vlaknatice koje se proizvode po suvom postupku te im je lice i naličje glatko; 1.7. Uslojene ploče - podrazumeva materijale čija se konstrukcija sastoji od slepljenih slojeva čiji su smerovi vlakanaca zaokrenuti pod nekim uglom (najčešće pravim uglom), a spoljni i unutrašnji slojevi uglavnom su smešteni simetrično s obe strane od središnjeg sloja drva ili od
---	--	---



dyja anët e shtresës qendrore të drurit apo nga mesi; 1.8. Pllaka rimeso - nënkupton pllakat e drurit në të cilat të gjitha shtresat janë të ndërtuara nga rimeso dhe të orientuara paralelisht me sipërfaqen e pllakës, ndërsa në mes veti kryqëzohen me disa kënde (zakonisht në kënde të drejtë - pllaka klasike apo të tjera më të kënd më të vogla - pllaka yjore); 1.9. Pllakat e zdrukthëtarisë - nënkupton formimin me ngjitjen e së paku dy fletëve të qëruara apo të shtresës së prerë (dru të plotë, pllaka rimeso apo hoje mjalti) të vendosura vertikalisht me drejtimin e fibrave të jashtme të fletave të rimesos. Mund të jenë tre-pesë shtresore; 1.10. Pllakat nga druri i plotë – nënkupton pllakat që në gjerësi dhe gjatësi janë të ndërtuara nga elementet e ngjitura të drurit. Mund të ndërtohen edhe si shume shtresore (me ngjitjen sipërfaqësore të pllakave), në mënyrë që dy shtresat e jashtme janë me drejtim paralel të fibrave, dhe të paktën një shtresë e	1.8. Veneer panels - means wood based panels whose overall layers are made of veneer and placed parallel to panel surface and are crossed at some angle (generally right angles – classic panels or other with smaller angles-crossed panels; 1.9. Carpentry panels - means bonding of at least two sheets of peeled or cut veneer (solid wood, veneer panels or honeycomb) placed perpendicularly to plane direction of outer fibres of veneer sheets. They can three-five layered; 1.10. Solid wood panels – means panels made of glued wooden elements both in width and length. They can be manufactured as multi-layered as well (by panel surface bonding) in a way two outer layers are on parallel fibre direction with at least one inner layer whose fibres are on 90° angle compared to outer layers;	srednjih linija; 1.8. Furnirske ploče - su uslojeno drvo u kojem su svi slojevi i moguće srednje linije napravljeni od furnira i orijentisani usporedno s površinom ploče, a međusobno se ukrštaju pod nekim ugloom (najčešće pod pravim uglom – klasične ploče ili drugim manjim uglom – zvezdaste ploče); 1.9. Stolarske ploče - podrazumeva izrađivanje slepljivanjem najmanje dva listova ljuštenih ili rezanih furnira i srednjice (lamelle masivnog drva, furnirske lamelle ili saće) položene uspravno na smer vlakana spoljnih furnirskih listova. Mogu biti troslojne ili petoroslojne; 1.10. Ploče od masivnog drva - jesu proizvodi sastavljeni od širinski i dužinski lepljenih drvenih elemenata. Mogu se izrađivati i kao višeslojne (lepljenjem ploča površinski), tako da su dva spoljna sloja sa usporednim smerom vlakana, a najmanje jedan unutrašnji sloj čija su vlakana pod uglom od 90° u odnosu na spoljne slojeve;
---	--	--



brendshme, fibrat e së cilës janë në kënd prej 90° në raport me shtresat e jashtme; 1.11. Copëzat rimeso - nënkupton drurin e shtresuar i përbërë prej të paktën tre fletëve rimeso të vendosura në mënyrë kryqëzore apo nga më shumë fletë të rimesos të vendosura ashtu që shumica e fibrave të fletëve të rimesos janë të orientuara në të njëjtin drejtim. Neni 5 Kërkesat Teknike 1. Pllakat mund të vendosen në treg dhe/ose në përdorim vetëm në qoftë se i plotësojnë kërkesat teknike të përcaktuara me këtë Rregullore. 2. Konformiteti i pllakave me specifikimet teknike përcaktohet në pajtim me paragrafin 1 Shtojca 1 e kësaj Rregullore. 3. Zbatimi i kërkesave teknike të përcaktuara me këtë rregullore dhe procedurat të vlerësimit të konformitetit bëhet për arsye të sigurisë, mbrojtjes së jetës dhe shëndetit të	1.11. Veneer pieces - means layered wood consisted of at least three veneer crossed-set sheets or more veneer sheets placed in a way most of veneer sheet fibres are lying in the same direction Article 5 Technical Requirements 1. Panels or boards may be placed on market and/or in use only if they meet technical requirements prescribed in this Regulation. 2. Panels' conformity with technical specification is defined in accordance with paragraph 1, Annex 1 of this Regulation. 3. Implementation of technical requirements prescribed in this regulation and procedures of conformity assessment are done due to a safety, protection of people's life and health,	1.11. Furnirski otpresci – definišu se kao oblikovano uslojeno drvo od najmanje tri unakrsno postavljena lista furnira ili od većeg broja listova furnira složenih tako da su većini furnirskih listova vlakanca orijentisani u istom smeru. Član 5 Tehnički Zahtevi 1. Ploče mogu biti stavljene na tržište i/ili na raspolaganje samo ako ispunjavaju tehničke zahteve propisane ovom Pravilnikom. 2. Usaglašenost ploča sa tehničkom specifikacijom treba biti utvrđena prema postupku propisanom u stavu 1. Priloga 1 ovog Pravilnika. 3. Primena tehničkih zahteva obuhvaćenih ovom Pravilnikom i postupaka ocenjivanja usaglašenosti sprovodi se radi sigurnosti, zaštite života i zdravlja ljudi, domaćih
---	---	--



njerëzve, kafshëve dhe bimëve, mbrojtjes së mjedisit dhe natyrës, mbrojtjes së konsumatorit dhe përdoruesve të tjerë.	protection of animals and plants, protection of environment and nature, protection of customer and other users.	životinja i biljaka, zaštite okoline i prirode, zaštite potrošača i drugih korisnika.
Neni 6 Përcaktimi i Kërkesave Teknike	Article 6 Definition of Technical Requirements	Član 6 Određivanje Tehničkih Zahteva
1. Kërkesat teknike për pllakat me të cilat sigurohet mbrojtja e jetës dhe shëndetit të njerëzve, kafshëve dhe bimëve, mjedisit dhe natyrës dhe mbrojtja e konsumatorëve dhe përdoruesve të tjerë janë kërkesa fizike, mekanike dhe mjedisore.	1. Technical requirements of panels by which protection of people's life and health, protection of animals and plants, environment and nature and protection of customers and other users is ensured are physical, mechanical and environmental requirements.	1. Tehnički zahtevi za ploče kojima se obezbeđuje zaštita života i zdravlja ljudi, domaćih životinja i biljaka, zaštita okoline i prirode te zaštite potrošača i drugih korisnika jesu fizikalni, mehanički i ekološki zahtevi.
2. Të gjitha pllakave përmes testimit u përcaktohen vetitë themelore fizike, e ato janë: trashësia, dendësia dhe përmbajtja e ujit.	2. Throughout testing, all panels' basic physical properties shall be determined such as: thickness, density and moisture content.	2. Svim pločama ispitivanjem se određuju osnovne fizikalne karakteristike, a to su debljina, gustoća i sadržaj vode.
3. Për të gjitha pllakat e prodhuara duke përdorur rrëshirë të karbamid-formaldehides dhe melaminës apo modifikimet e tyre është e domosdoshme të testohet përqendrimi i formaldehidës së lirë.	3. For all panels for which urea-formaldehyde and melamine-formaldehyde resins are applied, examination of concentration of free formaldehyde is required.	3. Za sve ploče proizvedene primenom karbamid-formaldehidnih i melamin-formaldehidnih smola ili njihovih modifikacija obavezno je ispitivanje koncentracije slobodnog formaldehida.
4. Për pllakat e shpërplakës, pllakat OSB, pllakat MDF dhe pllakat fibrore është i domosdoshëm testimi i qëndrueshmërisë në lakim, moduli i qëndrueshmërisë së	4. For particleboards, OSB, MDF and fibreboards, the testing of bending strength and modulus of elasticity in bending and tensile strength is required.	4. Za ploče iverice, OSB ploče, MDF ploče i ploče vlaknatice obavezno je ispitivanje savojne čvrstoće i modula elastičnosti savojne čvrstoće te zatezne čvrstoće (čvrstoća



elasticitetit në lakim dhe forca elastike (forca e deshtresimit). 5. Për pllakat e shtresuara është i domosdoshëm testimi i rezistencës në lakim, modulit elastik të rezistencës së lakimit si dhe cilësisë së ngjitjes. 6. Pllakave dhe shpërpllakave, pllakave OSB, pllakave MDF dhe pllakave fibrore duhet domosdoshmërisht t`ju testohet bymimi.</p> <p>7. Pllakave për përdorim në kushte të lagështisë duhet domosdoshmërisht t`ju testohet rezistenca në kushte të lagështisë së lartë relative. 8. Pllakave për përdorim në kushte ekstreme klimatike duhet domosdoshmërisht t`ju testohet rezistenca ndaj kushteve ekstreme klimatike. Neni 7 Prezumimi i Konformitetit 1. Konsiderohet se pllakat e drurit për të cilat zbatohet kjo Rregullore janë në përputhje me dispozitat e kësaj Rregulloreje, në qoftë se u	5. Regarding plywood boards the testing of bending resistance, modulus of elasticity resistance in bending and bonding quality is required. 6. The swelling of particleboards, OSB, MDF and fibreboards shall be determined. 7. For boards used in humid conditions, their resistance in relative humidity conditions shall be tested. 8. It is required for panels/boards used in extreme climate conditions, their resistance toward extreme climate conditions to be tested. Article 7 Presumption of Conformity 1. It is presumed that wooden panels for which this Regulation is applied are in compliance with provisions of this Regulation	raslojavanja). 5. Za uslojene ploče obavezno je ispitivanje savojne čvrstoće, modula elastičnosti savojne čvrstoće te kvaliteta lepljenog spoja. 6. Pločama ivericama, OSB pločama, MDF pločama i pločama vlaknaticama obavezno se ispituje bubrenje. 7. Pločama za upotrebu u vlažnim uslovima obavezno se ispituje otpornost na uslove povišene relativne vlage. 8. Pločama za upotrebu u ekstremnim klimatskim uslovima obavezno se ispituje otpornost na ekstremne klimatske uslove. Član 7 Pretpostavka Usaglašenosti 1. Pretpostavlja se da su drvene ploče na koje se primenjuje ovaj Pravilnik u skladu sa odredbama ovog Pravilnika ako odgovaraju
---	--	--



përgjigjen kërkesave të standardeve kosovare, me të cilat janë pranuar standardet e harmonizuara evropiane. 2. Lista e standardeve të referuar ne paragrafin 1 të këtij neni është e përfshirë në Shtojcën 2 të kësaj Rregullore. Neni 8 Obligimet e prodhuesve 1. Kur pllakat vendosen në treg, prodhuesi është i obliguar të sigurojë që pllakat janë të prodhuara në përputhje me kërkesat e përcaktuara në këtë Rregullore. 2. Prodhuesit janë të obliguar të hartojnë dokumentacionin teknik të kërkuar. 3. Dokumentacioni teknik duhet të tregojë konformitetin e pllakave me kërkesat teknike dhe duhet të përmbajë analizën e duhur të vlerësimit të rrezikut. Dokumentacioni teknik duhet të përmbajë të paktën elementet e mëposhtme: 3.1. Një përshkrim të përgjithshëm për	if they meet the requirements of Kosovo standard by which are accepted the harmonized European standards. 2. List of standards referred in paragraph 1 of this article is included in Annex 2 of this Regulation. Article 8 Obligations of manufacturers 1. When panels are placed on market, the manufacturer is obliged to ensure that panels/boards are manufactured in compliance with requirements prescribed in this Regulation. 2. The manufacturers are obliged to prepare and draft required technical documentation. 3. Technical documentation shall ensure conformity of panels/boards with technical requirements and shall include appropriate risk assessment. Technical documentation shall include at least following components: 3.1. An overall description of	zahtevima kosovskih standarda, kojima su prihvaćene usklađene evropske norme. 2. Popis normi iz stava 1. ovoga člana sadržan je u Prilogu 2. ovog Pravilnika. Član 8 Obaveze proizvođača 1. Kad stavlja ploče na tržište, proizvođač je obavezan da osigura da su ploče proizvedene u skladu sa zahtevima utvrđenim u ovom Pravilniku. 2. Proizvođač je obavezan da izradi propisanu tehničku dokumentaciju. 3. Tehnička dokumentacija mora omogućiti ocenu usaglašenosti ploča sa odgovarajućim zahtevima te mora uključivati odgovarajuću analizu ocene rizika. Tehnička dokumentacija mora sadržavati barem sledeće elemente: 3.1. Opšti opis ploča;
---	--	--



pllakat; 3.2. Rezultatet e testeve të kryera; 3.3. raportet e testimeve. 4. Prodhuesi i pllakave është i obliguar ta ruaj dokumentacionin teknik, certifikatën e konformitetit dhe deklaratën e konformitetit për të paktën dhjetë vjet pas vënies së pllakave në treg. 5. Prodhuesi është i obliguar të sigurojë procesin me qëllim të ruajtjes së konformitetit të serisë së prodhimit. 6. Prodhuesi është i obliguar të kryej testimet e mostrave të pllakave të cilat vendosen në treg, pa marrë parasysh rreziqet që mund të paraqesin pllakat. 7. Prodhuesi duhet të sigurojë mundësinë për të identifikuar produktin, ose në qoftë se kjo nuk është e mundur, në paketimin apo në dokumentet që e shoqërojnë produktin të jap të dhënat identifikuese. 8. Të dhënat identifikuese janë emri i	panels/boards; 3.2. Outcome of tests performed; 3.3. Test reports. 4. Manufacturer of panels is obliged to preserve technical documentation, conformity certificate and statement of conformity for at least ten years following the placement of panels/boards on market. 5. The manufacturer is obliged to ensure procedure in order of preserving conformity of production series. 6. The manufacturer is obliged to perform sample testing of panels which will be placed on market despite the risk they may impose. 7. The manufacturer shall ensure the possibility to identify the product or if it is not possible, to provide identification data on the package or documents associated with product. 8. Identification data are name of the	3.2. Rezultate sprovedenih ispitivanja; 3.3. Ispitne izveštaje. 4. Proizvođač ploča obavezan je da čuva tehničku dokumentaciju, potvrdu o usaglašenosti i izjavu o usaglašenosti barem deset godina od stavljanja ploča na tržište. 5. Proizvođač je obavezan da osigura postupke u cilju održanja usaglašenosti proizvodne serije. 6. Proizvođač je obavezan, s obzirom na rizike koje predstavljaju ploče, da sprovodi ispitivanje uzoraka ploča koje se stavljaju na tržište. 7. Proizvođač je obavezan da osigura mogućnost identifikacije proizvoda, te na pločama ili ako to nije moguće, na ambalaži ili dokumentima koji prate proizvod, navesti identifikacijske podatke. 8. Identifikacijski podaci su ime proizvođača,
--	---	--



prodhuesit, emri i regjistrimit të biznesit, marka tregtare dhe adresa në të cilën mund të kontaktohet prodhuesi.	manufacturer, number of business registration, trade mark and address on which the manufacturer can be reached.	registrovano trgovačko ime ili registrovan trgovački znak i adresa na kojoj je proizvođač dostupan.
9. Prodhuesi duhet të sigurohet që pllakat të shoqërohen me udhëzimet dhe informacionet e sigurisë në gjuhën zyrtare.	9. The manufacturer shall ensure that panels/boards are accompanied with instructions and security information in official language.	9. Proizvođač mora osigurati da ploče prate uputstva i podatke o sigurnosti na službenom jeziku.
10. Kur prodhuesi konsideron se pllakat të cilat i ka vendosur në treg nuk janë konform me dispozitat e kësaj Rregullore duhet menjëher ti ndërmarr masat e nevojshme në mënyrë që ato pllaka të tërhiqen nga tregu respektivisht të parandalohet shpërndarja e tyre.	10. When manufacturer deems that panels which are placed in market are not in compliance with provisions of this Regulation, he/she shall immediately undertake necessary measures to withdraw panels/boards from the market respectively prevent their distribution.	10. Kad proizvođač smatra ili ima razloga verovati da ploče koje je stavio na tržište nisu u skladu sa odredbama ovog Pravilnika treba bez odgode preduzeti potrebne radnje kako bi se te ploče povukle sa tržišta, odnosno sprečilo njihovo distribuiranje.
11. Prodhuesi është i obliguar që me kërkesë të organeve të mbikëqyrjes inspektuese të ju sigurojë të gjitha informacionet dhe dokumentacionin e nevojshëm në gjuhën zyrtare për të dëshmuar konformitetin e pllakave. Prodhuesi obligohet që me kërkesë të organeve të mbikëqyrjes inspektuese të bashkëpunojë për çdo veprim të ndërmarrë për të eliminuar rreziqet që i paraqesin pllakat të cilat i ka vendosur në treg.	11. Upon justified request of the competent inspection bodies, the manufacturer is obliged to ensure all necessary information and documentation in official language in order to prove conformity of panels/boards. The manufacturer shall, upon request of inspection bodies, cooperate while taking any measures in eliminating risks that are imposed by panels/boards already placed on market.	11. Proizvođač je obavezan da na opravdan zahtev nadležnog inspekcijskog tela osigura tom telu sve podatke i dokumente neophodne za dokazivanje usaglašenosti ploča na službenom jeziku. Proizvođač mora na zahtev nadležnog inspekcijskog tela sarađivati u svakoj poduzetoj radnji kako bi se uklonili rizici koje predstavljaju ploče koje je stavio na tržište.



Neni 9 Përfaqësuesit e autorizuar	Article 9 Authorized representatives	Član 9 Ovlašćeni Zastupnici
1. Prodhuesi mund të autorizojë një person fizik ose juridik të themeluar në Republikën e Kosovës si përfaqësues të autorizuar të tij. 2. Përfaqësuesi i autorizuar është i obliguar ti kryej detyrat e përcaktuara në autorizimin e dhënë nga prodhuesi. Me autorizim përfaqësuesit e autorizuar duhet ti mundësohen të paktën detyrat si në vijim: 2.1. Të mbajë dokumentacionin teknik në dispozicion organeve të mbikëqyrjes inspektuese brenda periudhës së përcaktuar në rregulloret që lidhen me atë të produkt; 2.2. Që pas kërkesës të organeve të mbikëqyrjes inspektuese t'ia sigurojë të gjitha informacionet dhe dokumentacionin e nevojshëm për të dëshmuar konformitetin e produktit; 2.3. Që të bashkëpunojë me organet e mbikëqyrjes inspektuese për çdo veprim të ndërmarrë për të eliminuar rreziqet të cilat i	1. The manufacturer may authorize a natural or legal person acting in Kosovo Republic as its authorized representative. 2. An authorized representative is obliged to perform tasks specified within mandate granted by the manufacturer. Mandate shall allow authorized representative at least the following: 2.1. To have technical documentation at disposal to inspection within term specified in regulations related to that certain product; 2.2. Upon request by inspection bodies ensure all necessary information and documentation which proves conformity of the product; 2.3. To cooperate with inspection authorities while taking any measures to eliminate risks that might be imposed by	1. Proizvođač može na osnovupisanog ovlašćenja ovlastiti fizičku ili pravnu osobu osnovanu u Republici Kosova za svog ovlašćenog zastupnika. 2. Ovlašćeni zastupnik je obavezan da sprovodi dužnosti koje su navedene u ovlašćenju datom od strane proizvođača. Tim se ovlašćenjem mora omogućiti ovlašćenom zastupniku najmanje sledeće: 2.1. Da drži tehničku dokumentaciju na raspolaganju nadležnim inspekcijskim telima u razdoblju koje je navedeno u propisu koji se odnosi na taj proizvod; 2.2. Da na opravdan zahtev nadležnog inspekcijskog tela tom telu osigura sve podatke i dokumente neophodne za dokazivanje usaglašenosti proizvoda; 2.3. Da sarađuje sa nadležnim inspekcijskim telom u svakoj preduzetoj radnji kako bi se uklonili rizici koje



paraqet produkti i cili përfshihet në autorizimin e tyre. Neni 10 Obligimet e importuesve 1. Importuesi është i obliguar që në tregun e Republikës së Kosovës të vendosë vetëm pllaka të cilat janë konform me dispozitat e kësaj Rregullore. 2. Para vendosjes së pllakave në treg, importuesi është i obliguar që të sigurohet që prodhuesi e ka kryer procedurën e duhur të vlerësimit të konformitetit, se ka hartuar dokumentacionin teknik, se pllakat janë të shoqëruara me dokumentacionin e përshkruar dhe se i plotësojnë kushtet e përcaktuara në nenin 8 paragrafët 8 dhe 9 të kësaj Rregullore. 3. Kur importuesi konsideron se produkti nuk është konform me dispozitat e kësaj Rregulloreje nuk lejohet ti vendos pllakat në treg. Në rastin kur pllakat paraqesin rrezik, importuesi është i obliguar që lidhur me këtë ta informojë prodhuesin dhe organet e mbikëqyrjes inspektuese.	the product included under their authorization. Article 10 Obligations of importers 1. The importer is obliged to place in market of Republic of Kosovo only the panels/boards which are in compliance with provisions of this Regulation. 2. Prior to the placement of panels/boards in the market, importer shall ensure that manufacturer has conducted appropriate conformity assessment procedure, has prepared technical documentation and that panels/boards are accompanied with prescribed documentation and as well meet requirements specified under article 8, paragraph 8 and 9 of this Regulation. 3. When the importer deems that the product is not in conformity with provisions of this Regulation, it is not allowed to place the panels into the market. In case panels impose risk, the importer is obliged, in regard to this, to inform the manufacturer and competent inspection bodies.	predstavlja proizvod obuhvaćen njihovim ovlašćenjem. Član 10 Obaveze uvoznika 1. Uvoznik je dužan da na tržište Republike Kosova stavlja samo ploče koje su u skladu sa odredbama ovog Pravilnika. 2. Pre stavljanja ploča na tržište uvoznik je obavezan da osigura da je proizvođač sproveo odgovarajući postupak ocenjivanja usaglašenosti, sastavio tehničku dokumentaciju, da su praćene propisanim dokumentima te da zadovoljavaju zahteve utvrđene u članu 8. stavovima 8. i 9. ovog Pravilnika. 3. Kad uvoznik smatra ili ima razloga verovati da proizvod nije u skladu sa odredbama ovog Pravilnika ne sme staviti ploče na tržište. U slučaju kad ploče predstavljaju rizik, uvoznik je obavezan o tome obavestiti proizvođača i nadležna inspekcijska tela.
---	---	--



4. Importuesi është i obliguar që në dokumentacionin shoqërues të pllakave ta shenojë emrin e regjistrimit të biznesit, markën e tregtare dhe adresën në të cilën ai mund të kontaktohet.	4. Importer is required to attach to accompanying panel documentation the name of business registration, trade mark and address on which he/she may be reached.	4. Uvoznik je obavezan da u dokumentu koji prati ploče navede svoje ime, registrovano trgovačko ime ili registrovani trgovački znak i adresu na kojoj je dostupan.
5. Importuesi është i obliguar të sigurohet që produkti është i shoqëruar me udhëzimet dhe të dhënat e sigurisë në gjuhën zyrtare.	5. Importer is obliged to ensure that the product is accompanied with instruction and safety information in official language.	5. Uvoznik je obavezan da osigura da proizvod bude praćen upustvima i podacima o sigurnosti na službenom jeziku.
6. Importuesi është i obliguar që derisa pllakat të jenë nën përgjegjësinë e tij të sigurojë që kushtet e magazinimit ose të transportit nuk rrezikojnë konformitetin e pllakave me kërkesat e përcaktuara.	6. While the panels/boards are under his/her responsibility, the importer is obliged to ensure that storage or transport conditions do not jeopardize the compliance of panels with specified requirements.	6. Uvoznik je obavezan da dok su ploče pod njegovom odgovornošću osigura da uslovi skladištenja ili prevoza ne ugrožavaju usaglašenost ploča sa propisanim zahtevima.
7. Kur importuesi konsideron se pllakat të cilat i ka vendosur në dispozicion të tregut nuk janë konform me dispozitat e kësaj Rregulloreje, duhet menjëherë të marrë masat e nevojshme që pllakat të tërhiqen nga tregu ose të parandaloh shpërndarjen e tyre.	7. When importer deems that the panels already made available on the market are not in compliance with provisions of this Regulation, he/she shall immediately take necessary measures to withdraw those panels from market or to prevent their distribution.	7. Kad uvoznik smatra ili ima razloga verovati da ploče koje je stavio na tržište nisu u skladu sa odredbama ovog Pravilnika, obavezan je da odmah preduzme potrebne radnje kako bi se ploče povukle sa tržišta ili sprečilo njihovo distribuiranje.
8. Importuesi i pllakave është i obliguar të sigurojë që dokumentacioni teknik të jetë në dispozicion të organeve të mbikëqyrjes inspektuese me kërkesën e tyre.	8. The importer of panels is obliged to ensure availability of technical documentation to overseeing inspection bodies upon their request.	8. Uvoznik ploča je obavezan da osigura da tehnička dokumentacija bude raspoloživa nadležnim inspekcijskim telima na njihov zahtev.



9. Importuesi është i obliguar që pas kërkesës së organeve të mbikëqyrjes inspektuese t'ia sigurojë të gjitha informacionet dhe dokumentacionin e nevojshëm të cilat duhet të jetë në gjuhën zyrtare për të dëshmuar konformitetin e pllakave. Neni 11 Obligimet e distributorëve 1. Kur distributori i vendos pllakat në dispozicion të tregut duhet të sigurojë që ato të jenë në përputhje me kërkesat e përcaktuara. 2. Para vendosjes së pllakave në dispozicion të tregut, distributori verifikon nëse pllakat janë të shoqëruara me dokumentet e përshkruara, udhëzimet dhe të dhënat e sigurisë të cilat duhet të jenë në gjuhën zyrtare dhe nëse prodhuesi apo importuesi i kanë përmbushur kërkesat e nenit 8 paragrafit 7 dhe 8 dhe nenit 10 paragrafit 4 të kësaj Rregulloreje. 3. Kur distributori konsideron se pllakat nuk janë në konform me dispozitat e rregulloreve	9. Upon request of inspection bodies, the importer is obliged to ensure all necessary information and documentation in official language which proves conformity of panels/boards. Article 11 Obligations of distributors 1. When the panels are made available on the market, the distributor shall ensure that they are in compliance with specified requirements. 2. Prior to making the panels available on the market, the distributor verifies whether the panels are being accompanied with documentation, security instruction and information which shall be in official language and whether the manufacturer has met requirements under article 8, paragraph 7 and 8 and article 10, paragraph 4 of this Regulation. 3. When distributor deems that panels/boards are not in conformity with provisions of	9. Uvoznik je da na opravdan zahtev nadležnih inspekcijskih tela osigura tim telima sve podatke i dokumente neophodne za dokazivanje usaglašenosti ploča na službenom. Član 11 Obaveze Distributera 1. Kad stavlja ploče na raspolaganje na tržištu, distributor mora osigurati da su ploče u skladu sa propisanim zahtevima. 2. Pre stavljanja ploča na raspolaganje na tržištu distributor mora sprovediti da li su ploče praćene propisanim dokumentima, upustvima i podacima o sigurnosti na službenom jeziku te da li su proizvođač i uvoznik zadovoljili zahteve iz člana 8. stavova 7. i 8. i člana 10. stavova 4. ovog Pravilnika. 3. Kad distributor smatra ili ima razloga verovati da ploče nisu u skladu sa odredbama
---	--	--



të cilat zbatohen për ato pllaka, nuk i lejohet ti vendos ato në dispozicion të tregut.	regulation applied for such panels, it is not allowed to make them available on the market.	propisa koji se primjenjuju na te ploče, ne sme stavljati ploče na raspolaganje na tržištu.
4. Distributori është i obliguar që derisa pllakat janë nën përgjegjësinë e tij të sigurojë që kushtet e magazinimit apo të transportit nuk rrezikojnë konformitetin e pllakave me kërkesat e përcaktuara.	4. While the panels/boards are under his responsibility, the distributor shall ensure that storage or transport conditions do not jeopardize conformity of panels with specified requirements.	4. Dok su ploče pod njegovom odgovornošću distributer mora osigurati da uslovi skladištenja ili prevoza ne ugrožavaju usaglašenost ploča sa propisanim zahtevima.
5. Kur distributori konsideron se pllakat të cilat i ka vendosur në dispozicion të tregut nuk janë konform me dispozitat e rregulloreve të cialt zbatohen për ato pllaka, duhet menjëherë të marrë masat e nevojshme që pllakat të tërhiqen nga tregu apo të parandaloj shpërndarjen e tyre.	5. Where the distributor deems that the panels already made available on the market are not in compliance with provisions of this Regulation, he/she shall immediately take appropriate measures to withdraw those panels from market or to prevent their distribution.	5. Kad distributer smatra ili ima razloga verovati da ploče koje je stavio na raspolaganje na tržištu nisu u skladu sa odredbama propisa koji se primjenjuju na te ploče, mora odmah osigurati da se te ploče povuku sa tržišta ili spreči njihovo distribuiranje.
6. Shpërndarësi është i obliguar që me kërkesë të organeve të mbikëqyrjes inspektuese t'ia sigurojë të gjitha informacionet dhe dokumentacionin e nevojshëm për të dëshmuar konformitetin e pllakave si dhe duhet të bashkëpunojë me organet e mbikëqyrjes inspektuese.	6. Upon request of inspection bodies, the distributor is obliged to ensure all necessary information and documentation that prove conformity of panels and as well cooperate with inspection bodies.	6. Distributer mora na opravdan zahtev nadležnog inspekcijskog tela osigurati sve podatke i dokumente neophodne za dokazivanje usaglašenosti ploča te mora sarađivati sa nadležnim inspekcijskim telima.



Neni 12 Rastet në të cilat obligimet e prodhuesve zbatohen për importuesit dhe shpërndarësit Nëse importuesit apo distributorët i vendosin pllakat në treg me emrin apo markën e tyre tregtare, në mënyrë që kjo mund të ndikojë në konformitetin me kërkesat të cilat zbatohen për ato pllaka, atëhere konsideroht si prodhues prandaj edhe iu nënshtrohen obligimeve të prodhuesit në përputhje me nenin 8 të kësaj Rregullore.	Article 12 Cases in which obligations of manufacturer apply to importers and distributors If the importers or distributors place panels/boards on market under their name or their trade mark in a way it may affect conformity with requirements applicable to these panels/boards, then the importers/distributors are considered as manufacturer and therefore are subject to manufacturer's obligation in accordance with article 8 of this Regulation.	Član 12 Slučajevi u kojima se obaveze proizvođača primenjuju na uvoznike i distributere Ako uvoznik ili distributer stavlja ploče na tržište pod svojim imenom ili trgovačkim znakom, na takav način da to može uticati na usaglašenost sa zahtevima koji se primenjuju na te ploče, smatrat će se proizvođačem te podleže obavezama proizvođača u skladu sa članom 8. ovog Pravilnika.
Neni 13 Vlerësimi i konformitetit 1. Vlerësimi i konformitetit të pllakave sipas kësaj Rregullore përfshinë zbatimin e procedurave të testimit të pllakave dhe vertëtimin nëse pllakat janë konform me kërkesat e standardeve të përcaktuara në Aneksin 2 të kësaj Rregulloreje, pas zbatimit të kërkesave të përcaktuara nga këto standarde.	Article 13 Conformity Assessment 1. Conformity assessment of panels according to this Regulation includes implementation of panel testing procedure and verification whether the panels/boards are in compliance with standard requirements specified in Annex 2 of this Regulation following the implementation of requirements prescribed from such standards.	Član 13 Ocenjivanje Usaglašenosti 1. Ocenjivanje usaglašenosti ploča u smislu ovog Pravilnika obuhvata sprovođenje postupka ispitivanja ploča i ocenjivanja usaglašenosti, na način da odgovaraju zahtevima normi sadržanih u Popisu iz Priloga 2. ovog Pravilnika, a nakon sprovođenja radnji određenih tim normama.



2. Trupi për Vlerësimin e Konformitetit të pllakave i autorizuar për të kryer detyrat në pajtim me dispozitat e kësaj Rregullore, zbaton procedurat e vlerësimit të konformitetit me kërkesë të prodhuesit ose të përfaqësuesit të tij të autorizuar. 3. Trupi për Vlerësim të Konformitetit dhe parashtuesi i kërkesës do të rregullojnë të drejtat dhe detyrimet e ndërsjella për dhënjën/lëshimin e certifikatave të konformitetit, me një marrëveshje të lidhur në formë të shkruar. 4. Vlerësimi i konformitetit kryhet me duke zbatuar metoda statistikore të bazuara në mostrat e përzgjedhura rastësisht në magazinën prodhuesit të pllakave. Neni 14 Kushtet për vendosjen e pllakave ne treg 1. Prodhuesi ose çdo person tjetër i cili e vëndosë pllakat në treg dhe/ose në përdorim duhet që para vendosjes së tyre në treg dhe/ose përdorim:	2. The Conformity Assessment Body is authorized to conduct its tasks in accordance with provisions of this Regulation, implement conformity assessment procedures upon request of manufacturer or its authorized representative. 3. The Conformity Assessment Body and the applicant shall regulate the rights and mutual liabilities for granting/issuing conformity certificates by a written agreement. 4. The conformity assessment is conducted by using statistical methods based on random selected samples in the storage of panel/board manufacturer. Article 14 Terms for placing the panels on the market 1. The manufacturer or any other person who places and/or makes available the panels/boards on the market, prior to it shall:	2. Telo za ocenjivanje usaglašenosti ploča, ovlašćeno za sprovođenje zadataka u smislu odredba ovog Pravilnika, sprovodi postupke ocenjivanja usaglašenosti na osnovu zahteva proizvođača ili njegovog ovlašćenog zastupnika. 3. Telo za ocenjivanje usaglašenosti i podnositelj zahteva urediti će ugovorom sklopljenim u pisanom obliku, međusobna prava i obaveze u vezi izdavanja isprava o usaglašenosti. 4. Ocenjivanje usaglašenosti obavlja se statističkim metodama na osnovu uzoraka odabranih na slučajan način u skladištu proizvođača ploča. Član 14 Uslovi za stavljanje ploča na tržište 1. Proizvođač ili druga osoba koja stavlja ploče na tržište i/ili upotrebu mora prethodno od njihovog stavljanja na tržište i/ili upotrebu da:
---	---	---



1.1. Të sigurojë zbatimin e procedurave e vlerësimit të konformitetit të pllakave me kërkesat e përcaktuara teknike; 1.2. Të sigurojë raportin e testimit dhe certifikatën e konformitetit të pllakave; 1.3. Të hartojë dhe të ruajtur dokumentacionin teknik të produktit në formën, në shkallën dhe afatet e përcaktuara.	1.1. Ensure implementation of conformity assessment procedures of panel with specified technical requirements; 1.2. Provide test reports and panel conformity certificate; 1.3. Draft, prepare and preserve technical documentation of the product in specified form, level and terms.	1.1. Osigura sprovođenje postupaka ocenjivanja usaglašenosti ploča sa propisanim tehničkim zahtevima; 1.2. Osigura izveštaj o ispitivanju te potvrdu o usaglašenosti ploča; 1.3. Izradi i čuva tehničku dokumentaciju proizvoda u propisanom opsegu, obliku i rokovima.
Neni 15 Trupat për vlerësimin e konformitetit 1. Testimin dhe vlerësimin e konformitetit të pllakave i kryejnë trupat për vlerësimin e konformitetit në bazë të vendimit për autorizim. 2. Vendimi për autorizimin e trupave për vlerësim të konformitetit për të kryer testimin dhe vlerësimin e konformitetit të pllakave e merr Ministria e Tregtisë dhe Industrisë me kërkesë të trupave për vlerësim të konformitetit. 3. Vendimi për autorizim nga paragrafi 2 i	Article 15 Conformity Assessment Bodies 1. Testing and assessment of panels/boards conformity are conducted by Conformity Assessment bodies based on decision on authorization. 2. The decision for approval for conformity assessment bodies to conduct testing and panel conformity assessment is taken and approved by Ministry of Trade and Industry upon request of conformity assessment bodies. 3. The decision for approval under paragraph	Član 15 Tela za ocenjivanje usaglašenosti 1. Poslove ispitivanja i ocenjivanja usaglašenosti ploča obavljaju tela za ocenjivanje usaglašenosti na osnovu rešenja o ovlašćenju. 2. Rešenje o ovlašćenju tela za ocenjivanje usaglašenosti za obavljanje poslova ispitivanja i ocenjivanja usaglašenosti ploča izdaje Ministarstvo Trgovine i industrije na zahtev tela za ocenjivanje usaglašenosti. 3. Rešenje o ovlašćenju iz stava 2. ovoga



këtij neni lëshohet për një periudhë prej dy vite, me mundësi të vazhimit. 4. Mbikëqyrjen e trupave të autorizuar për vlerësimin e konformitetit e kryen Ministria e Tregtisë dhe Industrisë. Neni 16 Kushtet minimale që duhet ti përmbushin Trupat për Vlerësim të Konformitetit 1. Kushtet minimale që duhet ti përmbushin Trupat për vlerësimin e konformitetit janë të përcaktuara në pikën 3 Shtojcës 1 të kësaj Rregullore. 2. Trupat e vlerësimit të konformitetit të cilat e dëshmojnë konformitetin e tyre me kërkesat e përcaktuara në standardet relevante të përfshira në listën e Shtojcën 2 të kësaj Rregulloreje, supozohet se i përmbushin kushtet e përcaktuara me këtë Rregullore dhe certifikata e akreditimit konsiderohet si dëshmi plotësuese e përputhshmërisë e trupave për vlerësim të konformitetit për përmbushjen e kërkesave të përcaktuara.	2 of this article is issued for a period of two years with possibility of extension. 4. The supervision of authorized conformity assessment bodies is carried out by Ministry of Trade and Industry. Article 16 Minimum requirements to be met by Conformity Assessment Bodies 1. Minimum requirements to be met by Conformity assessment bodies are specified under point 3 Annex 1 of this Regulation. 2. Conformity assessment bodies which ensure their compliance with requirements specified in relevant standards included in Annex 2 of this Regulation assume to meet terms defined with this Regulation and accreditation certificate is considered as additional evidence of compliance of conformity assessment bodies in fulfilment of specified requirements.	člana izdaje se sa rokom važenja od dve godine, sa mogućnošću produženja. 4. Nadzor nad radom ovlašćenog tela za ocenjivanje usaglašenosti sprovodi Ministarstvo Trgovine i Industrije. Član 16 Minimalni uslovi koje moraju zadovoljiti tela za ocenjivanje usaglašenosti 1. Minimalni uslovi koje moraju zadovoljiti tela za ocenjivanje usaglašenosti određeni su u tački 3. Priloga 1. ovog Pravilnika. 2. Tela za ocenjivanje usaglašenosti koja dokažu svoju usaglašenost sa zahtevima utvrđenim u odgovarajućim normama sadržanim u Popisu iz Priloga 2. ovog Pravilnika, pretpostavlja se da zadovoljavaju zahteve utvrđene ovom ovo Pravilnikom, te se potvrda o akreditaciji smatra dokazom o ispunjavanju propisanih zahteva.
---	--	---



Neni 17 Trupi për Vlerësim të konformitetit nuk mund të jetë operator ekonomik për produktet që i vlerëson, nuk mund të përfshihet direkt në projektimin, prodhimin, vëndosien në treg dhe/ose në dispozicion, montim ose mirëmbajtjen e këtyre produkteve.	Article 17 Conformity Assessment Body cannot be an economical operator of the products it assess, cannot be directly involved in designing, production, placing and/or making them available on the market, installation, use or maintenance of these products.	Član 17 Telo za ocenjivanje usaglašenosti ne može biti privredni subjekat za proizvode koje ocenjuje niti može biti izravno uključeno u projektiranje, proizvodnju ili izradu, stavljanje na tržište i/ili na raspolaganje, instalaciju, korištenje ili održavanje tih proizvoda.
Neni 18 Obligimet e trupave për vlerësim të konformitetit 1. Trupi i autorizuar për vlerësim të konformitetit do të ofrojë mbikëqyrje mbi sistemin e sigurimit të cilësisë së pllakave gjatë vlefshmërisë së certifikatës së konformitetit dhe nëse është e nevojshme edhe do të bëjë testime të pllakave. 2. Trupi për Vlerësim të konformitetit duhet të plotësojnë kërkesat e përcaktuara me këtë Rregullore përgjatë gjithë kohës së vlefshmërisë së autorizimit. 3. Nëse vërtëtohet se Trupi për vlerësim të konformitetit gjatë kohës së vlefshmërisë së	Article 18 Obligations of Conformity Assessment bodies 1. Authorized conformity assessment body shall provide supervision over panel/board quality assurance system during validity period of conformity certificate and if necessary will carry out the testing of panels/boards. 2. Conformity Assurance Body shall fulfil the requirements specified in this Regulation at all time within the validity period of authorization. 3. If it is established that Conformity Assessment Body does not meet the	Član 18 Obaveze tela za ocenjivanje usaglašenosti 1. Ovlašćeno telo za ocenjivanje usaglašenosti sprovodit će nadzor nad sistemom osiguranja kvaliteta ploča za vreme važenja isprava o usaglašenosti te po potrebi vršiti kontrolna ispitivanja ploča. 2. Telo za ocenjivanje usaglašenosti mora ispunjavati zahteve propisane ovom Pravilnikom za celokupno vreme trajanja ovlašćenja. 3. Ako se utvrdi da je tekom trajanja ovlašćenja telo za ocenjivanje usaglašenosti



autorizimit nuk vazhdon ti përmbushë kërkesat e përcaktuara, Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë nxjerr vendimin për revokimin e autorizimit. 4. Kundër vendimit të referuar në nenin 16 paragrafi 2 të kësaj Rregulloreje, dhe paragrafit 3 të këtij neni nuk lejohet ankesa, por mund të inicohet kontest administrativ. Neni 19 Dokumentet e konformitetit 1. Dokumentet për konformitetin e pllakave janë: 1.1. raporti i testimit dhe certifikata e konformitetit; 1.2. dokumentacioni teknik. 2. Përmbajtja e dokumenteve për konformitetin e pllakave është dhënë në pikën 2 të Shtojcës 1 të kësaj Rregullore. 3. Certifikatën e konformitetit e lëshon Trupi i autorizuar për vlerësim të konformitetit me	prescribed requirements during the validation of authorization, Minister of Ministry of Trade and Industry shall take decision by which the authorization will be revoked. 4. No appeal can be submitted against the decision referred in article 16, paragraph 2 of this Regulation and paragraph 3 of this article but an administrative dispute procedure can be initiated. Article 19 Documents on Conformity 1. Documents on panel/boards conformity are: 1.1. Test report and conformity certificate; 1.2. Technical documentation 2. Content of panel/board conformity documentation is provided in point 2 of Annex 1 of this Regulation. 3. Certificate of Conformity is issued by authorized body for conformity assessment	prestalo ispunjavati propisane zahteve, Ministarstvo Trgovine i Industrije će doneti rešenje kojim se ovlašćenje ukida. 4. Protiv rešenja iz člana 16. stava 2. ovog Pravilnika te stava 3. ovog člana nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor. Član 19 Dokumenti o Usaglašenosti 1. Dokumenti o usaglašenosti ploča su: 1.1. izveštaj o ispitivanju i potvrda o usaglašenosti; 1.2. tehnička dokumentacija. 2. Sadržaj dokumenata o usaglašenosti ploča naveden je u tački 2. Priloga 1. ovog Pravilnika. 3. Potvrdu o usaglašenosti izdaje ovlašćeno telo za ocenjivanje usaglašenosti na zahtev
--	---	---



kërkesën e prodhuesit ose të përfaqësuesit të tij të autorizuar. 4. Certifikata e konformitetit deshmon se janë zbatuar, respektivisht se janë duke u zbatuar veprimet e kërkuara në procedurën e vlerësimit të konformitetit, se në këtë proces është vërtetuar konformiteti i pllakave me specifikimet teknike përkatëse dhe se produkti mund të vendoset në treg dhe në përdorim. 5. Certifikata e Konformitetit mund të lëshohet vetëm mbi bazën e testeve të kryera dhe raporteve të testimit të lëshuara. Neni 20 Vlefshmëria e dokumenteve të konformitetit të lëshuar jashtë vendit 1. Në Republikën e Kosovës vlejné dokumentet për konformitetin e pllakave të lëshuara jashtë vendit, nëse ato janë lëshuar në përputhje me dispozitat e Ligjit për Kërkesat Teknike për Produkte dhe Vlerësim të Konformitetit Nr. 04/L-039. 2. Evidentimin e dokumentacionit të	upon request of manufacturer or its authorized representative. 4. Conformity certification attest that required actions in conformity assessment procedure are or/are being implemented, that during this process the conformity of panels/boards with specified technical specification is established and that the product can be placed in market or be used. 5. Conformity Certificate may be issued only on the basis of tests carried out and issued reports on tests. Article 20 The validity of conformity documents issued abroad 1. In Republic of Kosovo, documents on panels/boards conformity issued abroad are considered valid if issued in accordance with provisions of Law on Technical Requirements of Products and Conformity Assessment. 2. Evidence on recognized documentation on	proizvođača ili njegovog ovlašćenog zastupnika. 4. Potvrdom o usaglašenosti potvrđuje se da su sprovedene, odnosno da se sprovede propisane radnje u postupku ocenjivanja usaglašenosti, da je u tom postupku potvrđena usaglašenost ploča sa odgovarajućim tehničkim specifikacijama te da se proizvod može staviti na tržište i upotrebu. 5. Potvrda o usaglašenosti može se izdati samo na osnovu izvršenih ispitivanja i izdatog izveštaja o ispitivanju. Član 20 Valjanost dokumenata o usaglašenosti izdatih u inostranstvu 1. U Republici Kosova vrede dokumenti o usaglašenosti ploča izdati u inostranstvu ako su izdati u skladu sa odredbama Zakona o tehničkim zahtevima za proizvode i ocenivanje usaglašenosti Nr. 04/L-039. 2. Evidenciju priznatih dokumenata o
--	--	---



pranueshëm për vlerësimin e konfomitetit të lëshuar nga vendet tjera, dhe trupat për vlerësim të konfomitetit të cilët janë të pranueshëm mban Ministria e Tregtisë dhe Industrinë. 3. Lista e trupave të autorizuar për vlerësim të konfomitetit të cilëve u njihen dokumentet, publikohet në ueb faqen e Ministrisë e Tregtisë dhe Industrinë. Neni 21 Mbikëqyrja inspektuese Mbikëqyrjen e dispozitave të kësaj rregulloreje me të cilën përcaktohen kërkesat të cilat duhet ti plotësojnë pllakat e drurit e kryen Inspektoriati për Mbikëqyrjen e Tregut në përputhje me kompetencat për marrjen e masave që dalin nga aktet e veçanta që rregullojnë funksionimin e tyre dhe në përputhje me dispozitat e Ligjit për Kërkesat Teknike për Produkte dhe Vlerësim të Konfomitetit Nr.04/L-039.	conformity assessment issued by other countries and conformity assessment bodies whose documents are recognized, is carried out and kept by the Ministry of Trade and Industry. 3. The List of authorized bodies for conformity assessment whose documents are recognized is published in website of the Ministry of Trade and Industry. Article 21 Inspection The supervision of provisions of this regulation which specifies requirements to be met by panels/boards is conducted by the Inspectorate for Market Surveillance in accordance with competences on taking measures deriving from the special acts which regulate their function and in accordance with provision of Law on Technical Requirements of Products and Conformity Assessments No. 04/L-039.	usaglašenosti ploča izdatih u inostranstvu i prijavljenih tela za ocenjivanje usaglašenosti čije su isprave priznate, vodi Ministarstvo Trgovine i Industrije. 3. Evidencija prijavljenih tela za ocenjivanje usaglašenosti čiji su dokumenti priznati objavljuje se na internet stranici Ministarstva Trgovine i Industrije. Član 21 Inspeksijski Nadzor Ispunjavanje zahteva iz ove Uredbe nadziru inspeksijska tela za tržište u skladu s ovlašćenjima za poduzimanje mjera koje proizlaze iz posebnih propisa koji se odnose na njihov rad te u skladu odredbama Zakona o tehničkim zahtevima za proizvode i ocenjivanje usaglašenosti Nr.04/L-039.
--	--	---



Neni 22 Bashkëpunimi profesional	Article 22 Professional Cooperation	Član 22 Stručna saradnja
1. Në qoftë se organet e mbikëqyrjes inspektuese nuk ka njohuri të nevojshme profesionale apo me pajisje për kryerjen e kontroleve dhe testimeve të pllakave, zbatimin e veprimeve specifike në kuadër të organeve e mbikëqyrjes inspektuese mund t`ja besojë institucionit profesional i cili nuk ka qenë i përfshirë në vlerësimin e konformitetit të produktit të njejtë para vendosjes në treg dhe/ose në përdorim. 2. Në qoftë se vërtetohet se produkti nuk është në përputhje me kërkesat teknike, atëherë shpenzimet e procedurës së inspektimit (shpenzimet e testimit dhe vlerësimit të konformitetit të produktit dhe shpenzimet e tjera në lidhje me mbikëqyrjen inspektuesetë cilat janë krijuar me rastin e zbatimit të mbikëqyrjes) mbulohen nga personi fizik ose juridik i cili e ka vendosë produktin në treg dhe/ose në përdorim.	1. If inspection bodies do not have adequate professional knowledge or are not familiar with equipment by which the panels/boards testing and checking is conducted and implementation of specific actions, inspection bodies may entrust those assignments to professional institute which have not been involved in assessment of the same product conformity prior to its placement in the market and/or making available on the market. 2. If it is assessed that the product is not in conformity with technical requirements then expenses of inspection procedure (testing and conformity assessment expenses and other expenses in regard to inspection overseeing which were created during the conduct of inspection) are covered by natural or legal person who has placed the product in the market and/or made available on the market.	1. Ako nadležno inspekcijsko telo ne raspolaže potrebnim stručnim znanjem ili opremom za sprovođenje pregleda ili ispitivanja ploča, sprovođenje pojedinih radnji u okviru inspekcijskog nadzora može poveriti stručnoj ustanovi koja nije bila uključena u ocenjivanje usaglašenosti istog proizvoda pre stavljanja na tržište i/ili upotrebu. 2. Troškove inspekcijskog postupka (troškovi ispitivanja i provere usaglašenosti proizvoda i drugi troškovi u vezi s inspekcijskim nadzorom) koji su nastali pri sprovođenju nadzora snosi pravna ili fizička osoba koja je proizvod stavila na tržište i/ili upotrebu ako se pokaže da proizvod nije bio usaglašen sa tehničkim zahtevima.



Neni 23 Dispozita kalimtare Pjesë përbërëse të kësaj Rregulloreje janë Shtojca 1 dhe 2. Neni 24 Hyrja ne fuqi Kjo Rregullore hyn në fuqi 30 ditë pas nënshkrimit nga Ministrija e Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë. Mimoza KUSARI-LILA Ministre e Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë Prishtinë, 25.01.2013	Article 23 Transitional Provisions Annex 1 and 2 shall be an integral part of this Regulation Article 24 Entry into force This Regulation shall enter into force 30 days following the approval and signing by the Minister of Ministry of Trade and Industry. Mimoza KUSARI-LILA Minister of the Ministry of Trade and Industry Pristina, 25.01.2013	Član 23 Prelazne Odredbe Prilog 1. i 2. tiskani u dodatku ove Uredbe čine njegov sastavni deo. Član 24 Stupanje na snagu Ova Uredba stupa na snagu 30 dana nakon potpisivanja od strane Ministarke Ministarstva Trgovine i Industrije. Mimoza KUSARI-LILA Ministarka Ministarstva Trgovine i Industrije Pristina, 25.01.2013
--	---	--



SHTOJCA 1

1. TESTIMI I PLLAKAVE

1.1. Klasifikimi dhe karakteristikat e caktuara

1.1. Karakteristikat teknike të pllakave në varësi të tipit (pllaka të shtresuara, pllaka fibrore, MDF pllaka, pllakat nga shpërpllaka, OSB panale dhe pllaka nga druri i ngurtë) duhet të jenë në përputhje me kërkesat teknike dhe në varësi nga lloji duhet të jenë të specifikuara sipas listës në Shtojcën 2 të kësaj Rregulloreje.

1.2. Testimi

1.2.1. Testimi i pllakave në varësi nga lloji, marrja dhe përgatitja e mostrave të pllakave të drurit, metodat statistikore për disa karakterisika mekanike kryhen sipas listës në Shtojcën 2 të kësaj Rregulloreje.

1.3. Analiza statistikore

1.3.1. Numri dhe frekuenca e marrjes së mostrave, analiza statistikore dhe paraqitja e rezultateve të testimit, mbikqyrja i cilësisë në fabrikë dhe mbikqyrja e dërgesës së pllakave duhet të kryhen sipas listës në Shtojcën 2 të kësaj Rregulloreje.

2. PËRMBAJTJA E DOKUMENTEVE PËR KONFORMITETIN E PLLAKAVE

2.1. Certifikata e konformitetit

2.1.1. Certifikata e konformitetit të pllakave duhet të jetë në gjuhën zyrtare.



2.1..2Certifikata e konformitetit duhet detyrimisht të përmbajë:

- kompaninë dhe adresën e personit të autorizuar juridik që ka lëshuar certifikatën e konformiteti të pllakave,
- shenjën dhe datën e lëshimit të autorizimit për të kryer atë veprimtari të personit juridik që ka lëshuar certifikatën e konformitetit,
- numri i evidencës së personit të autorizuar,
- emrin e regjistrimit të biznesit, markën tregtare dhe adresën e prodhuesit ose emrin e regjistrimit të biznesit, markën tregtare dhe adresën e importuesit,
- emërtimin, përshkrimin e shkurtër dhe qëllimin e pllakave,
- etiketën (shenjën) e specifikimeve teknike, të cilat janë relevante për vlerësimin e konformitetit të pllakave,
- etiketën (shenjën) e procedurës së vlerësimit të konformitetit i cili është zbatuar ose është duke u zbatuar,
- emrin e kompanisë dhe adresën e personave të autorizuar për të kryer punët e vlerësimit të konformitetit që janë të përfshira në vlerësimin e konformitetit, etiketën (shenjën) dhe datën e lëshimit të autorizimit për të kryer këto punë,
- etiketën (shenjën) dhe datën e raportit për testimin e pllakave,
- etiketën (shenjën) dhe datën e lëshimit të certifikatës së konformitetit dhe periudhën e vlefshmërisë së saj,
- emrin dhe nënshkrimin e personit përgjegjës për lëshimin e certifikatave të konformitetit,
- vulën e personit të autorizuar juridik, si dhe emrin dhe nënshkrimin e personit përgjegjës juridik.

2.2. Raporti i testimit të pllakave

2.2.1. Raporti i ekzaminimit të panaleve duhet detyrimisht të përmbajë:

- emrin e kompanisë dhe adresën e personit të autorizuar juridik që ka lëshuar raportin e testimit të pllakave,
- emrin e regjistrimit të biznesit, markën tregtare dhe adresën e prodhuesit ose emrin e regjistrimit të biznesit, markën tregtare dhe adresën e importuesit,
- emërtimin, përshkrimin e shkurtër dhe qëllimin e pllakave
- etiketën (shenjën) e specifikimeve teknike, të cilat janë relevante për vlerësimin e konformitetit të pllakave,
- etiketën (shenjën) e procedurës së vlerësimit të konformitetit i cili është zbatuar ose është duke u zbatuar,
- vlerat e testeve,



- mendimin profesional dhe sugjerimet,
- numri i certifikatës së konformitetit e cila lëshohet për pllaka,
- etiketën (shenjën) dhe datën e lëshimit të raportit të testimit të pllakave,
- emrin dhe nënshkrimin e personit përgjegjës për lëshimin e certifikatave të konformitetit,
- vulën e personit të autorizuar juridik si dhe emrin dhe nënshkrimin e personit përgjegjës.

3. KRITERET MINIMALE QË DUHET TË MERREN PARASYSH PËR AUTORIZIMIN E TRUPAVE PËR VLERËSIMIN E KONFORMITETIT

Kriteret që duhet të plotësohen nga Trupat e vlerësimit të konformitetit kanë të bëjnë me kompetencën profesionale të stafit, pajisjet dhe hapësirat e nevojshme, pavarësinë dhe paanshmërinë në vlerësim të konformitetit, konfidencialitetin e informacionit, llogaridhënien për punën e kryer, nëse përgjegjësia nuk është e përcaktuar me ndonjë ligj tjetër, si dhe kushte të tjera.

3.1. Kompetenca profesionale e stafit

3.1.1. Trupi i autorizuar për vlerësimin e konformitetit të pllakave duhet të ketë një person të autorizuar në kuptimin profesional, që i plotëson kushtet e mëposhtme:

- të jetë magjistër/master i teknologjisë së drurit.
- të jetë ekspert në fushën e pllakave me përvojë pune së paku pesë vjet,
- në pesë vitet e fundit merret me fushën e vlerësimit të konformitetit të pllakave,
- vazhdimisht përmirësohet në cilësi, sidomos të pllakave të drurit.

3.1.2. Personi përgjegjës i trupave për vlerësimin e konformitetit të pllakave duhet të ketë një zëvendës që duhet të plotësojnë të njëjtat kushte sikurse personi përgjegjës.

3.1.3. Trupat e autorizuar për vlerësimin e konformitetit të pllakave duhet të ketë të paktën një bashkëpunëtor profesional që i plotëson kushtet e mëposhtme:

- të jetë magjistër/master i teknologjisë së drurit ose të ketë nivel bachelor në teknologjinë e drurit
- të jetë i kualifikuar për të punuar në fushën e vetive/karakteristikave teknike të pllakave me një përvojë pune prej së paku tre vjet,
- në tri vitet e fundit mirret me fushën e testimit të pllakave,



- vazhdimisht është duke u përmirësuar në fushën e testimit të pllakave të drurit.

3.1.4. Trupat e autorizuar për vlerësimin e konformitetit të pllakave duhet të ketë të paktën një bashkëpunëtor profesional që i plotëson kushtet e mëposhtme:

- të jetë magjistër/master i teknologjisë së drurit ose të ketë nivel bachelor në kimi.

- të jetë i kualifikuar për të punuar në fushën e vetive/karakteristikave kimike të pllakave me një përvojë pune prej së paku tre vjet,

- në tri vitet t fundit merret me fushën e analizave kimike të vetive të pllakave,

- vazhdimisht është duke u përmirësuar në fushën e analizës kimike të pllakave të drurit.

3.2. Pajisjet e nevojshme

3.2.1. Organi i autorizuar për vlerësimin e konformitetit të pllakave duhet ti ketë pajisjet e mëposhtme:

-pajisjen për testimin e vetive/karakteristikave mekanike të pllakave,

- pajisjen shpuese për kontrollimin e formaldehidës së lirë

- spektrofotometer për analizimin e solucionit ujor të formaldehidës,

- dushin termostatik për shqyrtimin e bymimit,

5. pajisjen për trajtimin e mostrave me ujë të nxehtë,

6. furrën,

7. tharësen,

8. kondicionerin e ajrit (klime dhome),

9. matëset lëvizëse,

10. mikrometrat,

11. peshoret teknike dhe analitike,

12. pajisjet për prerjen e pllakave dhe përgatitjen e mostrave për testimit.

Pajisjet matëse duhet të vërtetohet që posedojnë certifikatat e kalibrimit dhe standardet që do të përdoren.

3.2.2. Pajisjet duhet të vendosen në hapsirat përkatëse dhe në kushte të pranueshme.



3.2.3. Laboratori në të cilin kryhet testimi i formaldehidës së lirë dhe analiza kimike duhet të jetë në përputhje me rregullat ligjore, i pajisur me tretës, me depo për kimikate dhe me deponimin e siguruar të mbeturinave kimike.

3.3. Pavarësia dhe paanshmëria e vlerësimit të konformitetit, konfidencialiteti i informacionit, përgjegjësia për punën e kryer

3.3.1. Trupi i autorizuar duhet ta ketë të zhvilluar një sistem për të siguruar pavarësinë dhe paanshmërinë e vlerësimit të konformitetit, konfidencialitetin e informacionit dhe përgjegjësitë për punën e kryer.

3.3.2. Trupi i autorizuar, menaxheri i tij dhe stafi përgjegjës për kryerjen e testeve me qëllim të vlerësimit të konformitetit nuk mund të jetë projektues, prodhues respektivisht shpërndarës i pllakave, apo të jetë përfaqësues i autorizuar i ndonjë prej këtyre personave. Ata nuk duhet të përfshihen si përfaqësues të autorizuar në projektimin, ndërtimin, tregtimin ose mirëmbajtjen.

3.3.3. Trupi i autorizuar dhe stafi i tij i cili kryen testet me qëllim të verifikimit duhet ti bëjë ato me kujdesin maksimal profesional dhe kompetencën teknike dhe duhet të jenë të liruar nga çdo presion apo ndikim në vlerësimin e tyre të rezultatet të testimit, veçanërisht nga personat ose grupet me interes në rezultatet e verifikimit.

3.3.4 Trupi për vlerësimin e konformitetit duhet ta ketë në dispozicion stafin e tij të veçantë për detyrat administrative dhe teknike.

3.3.5. Pavarësia e personave që kryejnë testimet duhet të jetë e garantuar. Të ardhurat e ekzaminerëve nuk duhet të varen nga numri e as nga rezultatet e testeve.

3.3.6 Stafi i trupit për vlerësimin e konformitetit duhet të respektojë sekretin profesional në lidhje me të gjitha informatat të marra duke kryer punën e tij.



SHTOJCA II - LISTA E STANDARDEVE PËR PLLAKAT E DRURIT

Nr.	SHENJA	EMËRTIMI
1	EN 120:1992	Wood based panels – Determination of formaldehyde content – Extraction method called the perforator method
2	EN 300:2006	Oriented Strand Boards (OSB) – Definitions, classification and specifications
3	EN 309:2005	Particleboards – Definition and classification
4	EN 310:1993	Wood-based panels – Determination of modulus of elasticity in bending and of bending strength
5	EN 311:2002	Wood-based panels – Surface soundness – Test method
6	EN 312:2003	Particleboards – Specifications
7	EN 313-1:1996	Plywood – Classification and terminology – Part 1: Classification
8	EN 313-2:1999	Plywood – Classification and terminology – Part 2: Terminology
9	EN 314-1:2004	Plywood – Bonding quality – Part 1: Test methods
10	EN 314-2:1993	Plywood – Bonding quality – Part 2: Requirements
11	EN 315:2000	Plywood – Tolerances for dimensions
12	EN 316:2009	Wood fibreboards – Definition, classification and symbols
13	EN 317:1993	Particleboards and fibreboards – Determination of swelling in thickness after immersion in water



14	EN 318:2002	Wood based panels – Determination of dimensional changes associated with changes in relative humidity
15	EN 319:1993	Particleboards and fibreboards – Determination of tensile strength perpendicular to the plane of the board
16	EN 320:1993	Fibreboards – Determination of resistance to axial withdrawal of screws
17	EN 321:2001	Wood-based panels – Determination of moisture resistance under cyclic test conditions
18	EN 322:1993	Wood based panels – Determination of moisture content
19	EN 323:1993	Wood-based panels – Determination of density
20	EN 324-1:1993	Wood-based panels – Determination of dimensions of boards – Part 1: Determination of thickness, width and length
21	EN 324-2:1993	Wood-based panels – Determination of dimensions of boards – Part 2: Determination of squareness and edge straightness
22	EN 325:1993	Wood based panels – Determination of dimension of test pieces
23	EN 326-1:1994	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 1: Sampling and cutting of test pieces and expression of test results
24	EN 326-2:2000	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 2: Quality control in the factory
25	EN 326-2:2000/AC:2005	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 2: Quality control in the factory
26	EN 326-3:2003	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 3: Inspection of an isolated lot of panels
27	EN 382-1:1993	Fibreboards – Determination of surface absorption – Part 1: Test



		method for dry process fibreboards
28	EN 382-2:1993	Fibreboards – Determination of surface absorption – Part 2: Test method for hardboards
29	EN 622-1:2003	Fibreboards – Specifications – Part 1: General requirements
30	EN 622-2:2004+AC:2005	Fibreboards – Specifications – Part 2: Requirements for hardboards
31	EN 622-3:2004	Fibreboards – Specifications – Part 3: Requirements for medium boards
32	EN 622-4:2009	Fibreboards – Specifications – Part 4: Requirements for softboards
33	EN 622-5:2009	Fibreboards – Specifications – Part 5: Requirements for dry process boards
34	EN 635-1:1994	Plywood – Classification by surface appearance – Part 1: General
35	EN 635-2:1995	Plywood – Classification by surface appearance – Part 2: Hardwood
36	EN 635-3:1995	Plywood – Classification by surface appearance – Part 3: Softwood
37	ENV 635-4:1996	Plywood – Classification by surface appearance – Part 4: Parameters of ability for finishing, Guideline
38	EN 635-5:1999	Plywood – Classification by surface appearance – Part 5: Methods for measuring and expressing characteristics and defects
39	EN 636:2003	Plywood – Specifications
40	EN 717-2:1994+AC:2002	Wood-based panels – Determination of formaldehyde release – Part 2: Formaldehyde release by the gas analysis method
41	EN 717-3:1996	Wood-based panels – Determination of formaldehyde release – Part 3: Formaldehyde release by the flask method
42	EN 1084:1995	Plywood – Formaldehyde release classes determined by the gas analysis method



43	EN 1087-1:1995	Particleboards – Determination of moisture resistance – Part 1: Boil test
44	ENV 1099:1997	Plywood – Biological durability – Guidance for the assessment of plywood for use in different hazard classes
45	ENV 1156:1998	Wood-based panels – Determination of duration of load and creep factors
46	EN 14322:2004	Wood-based panels – Melamine faced boards for interior uses – Definition, requirements and classification
47	EN 14323:2004	Wood-based panels – Melamine faced boards for interior uses – Test methods
48	EN14354:2004+AC:2006	Wood-based panels – Wood veneer floor covering
49	EN 12775:2001	Solid wood panels – Classification and terminology
50	EN 13017-1:2000	Solid wood panels – Classification by surface appearance – Part 1: Softwood
51	EN 13017-2:2000	Solid wood panels – Classification by surface appearance – Part 2: Hardwood
52	EN 13353:2008	Solid wood panels (SWP) – Requirements
53	ENV 14272:2002	Plywood – Calculation method for some mechanical properties
54	EN 14755:2005	Extruded particleboards – Specifications



ANNEX 1

1. PANELS/BOARDS TESTING

1.1. Classification and specific characteristics

1.1.1. Technical characteristics of panels/boards depending on type (plywood, fibreboards, MDF, particleboards, OSB and solid wood panels) shall comply with technical requirements for their final use and depending on panel/board type they should be specified according to the list in Annex 2 of this Regulation.

1.2. Testing

1.2.1. Panel/board testing depending on its type, obtaining and preparation of wood panel samples, statistical methods on mechanical characteristics is conducted according to the list in Annex 2 of this Regulation.

1.3. Statistical analysis

1.3.1. Number and frequency of sampling, statistical analysis and presentation of testing results, control of quality and control towards panels' delivery is conducted according to the list in Annex 2 of this Regulation.

2. CONTENT OF PANEL/BOARD CONFORMITY DOCUMENTS

2.1. Certificate of Conformity

2.1.1. Panels/boards conformity certificate shall be in official language



2.1.2 Conformity certificate shall necessarily include:

- Company's name and address of legal person, who has issued panel conformity certificate,
- Signature and date of issuance of authorization on carrying out such tasks by legal person, who has issued the conformity certificate,
- Reference number of authorized person,
- Name, name of registered business, trademark and address of manufacturer or name of registered business, trademark and address of the importer,
- Name, brief description and purpose of panels/boards,
- Label of technical specification which are relevant to panel conformity assessment,
- Label of conformity assessment procedure implemented or being implemented,
- Name of the company and address of authorized persons to conduct conformity assessment procedure involved in conformity assessment, label (sign) and date of issuance of authorization to conduct such tasks,
- Label (sign) and date of panel/board test report,
- Label (sign) and date of issuance of conformity certificate and its validity time,
- Name and signature of person responsible for issuance of conformity certificate,
- Stamp of legal authorized person and as well name and signature of responsible legal person.

2.2. Panels/boards test report

2.2.1. Panel/board test report shall necessarily contain:

- name of the company and address of legal authorized person who has issues report on panel testing,
- name of registered business, trademark and address of manufacturer or name of registered business, trademark and address of importer,
- name, brief description and purpose of panels/boards,
- label (sign) of technical specification which are relevant to panel/board conformity assessment,
- label (sign) of conformity assessment procedure implemented or being implemented,



- test values
- professional opinion or suggestions,
- number of conformity certificate which is issued for panels/board,
- label (sign) and date of issuance of panel/board test report,
- name and signature of person responsible for issuance of conformity certificates,
- stamp of authorized legal person as well as name and signature of responsible person.

3. MINIMUM CRITERIA TO BE TAKEN INTO ACCOUNT FOR AUTHORIZATION OF CONFORMITY ASSESSMENT BODIES

Criteria that shall be met by Conformity Assessment Bodies has to do with staff professional competence, necessary equipment and premises, independence and impartiality of conformity assessment, information confidentiality, accountability if not otherwise prescribed in other law, and as well other terms.

3.1. Staff professional competences

3.1.1. Authorized body conducting conformity assessment shall have an authorized person in professional terms who meets following requirements:

- to have master degree in wood technology,
- to be an expert in a field of panels/boards with working experience of at least five years,
- has experience in a field of panel/board conformity assessment in last five years,
- continually improves in quality especially in terms of wood panels/boards.

3.1.2. Responsible person of conformity assessment bodies shall have a replacement (person in charge) who meets the same requirements as responsible person,

3.1.3. Bodies authorized for panel/board conformity assessment shall at least have one expert who meets the following requirements:

- have master degree in a field of wood technology or bachelor degree in a field of wood technology,



- be qualified to work in a field of technical properties/characteristic of panels/boards with working experience of at least three years,
- has been dealing with panel testing in last three years,
- is continually improving in a field of wood panel testing.

3.1.4. Bodies authorized for panel conformity assessment shall at least cooperate with one expert who meets the following requirements:

- have master degree in a field of wood technology or bachelor degree in a field of chemistry.
- be qualified to work in a field of technical properties/characteristic of panels with working experience of at least three years,
- has been dealing with chemical panel properties analysis in last three years,
- is continually improving in a field of wooden panel chemical analysis.

3.2. Necessary equipment/devices

3.2.1. Authorized body for panel/board conformity assessment shall have the following equipment:

- device for testing panels' properties/mechanical characteristics
- perforator for testing free formaldehyde
- spectrophotometer for analyzing aqueous solution of formaldehyde
- thermostatic shower for checking the swelling

5. device for hot water sampling,

6. furnace,

7. desiccators,

8. air conditioner,

9. callipers,

10. micrometers,

11. technical and analytical scales,

12. panel/ board cutting device and equipment for test sampling.



Measurement equipment shall be confirmed to possess calibration certificate and standards to be used.

3.2.2. Equipment shall be placed in certain space and acceptable environmental conditions.

3.2.3. Laboratory in which free formaldehyde testing and chemical analysis is conducted shall be in accordance with legal regulation being equipped with solvents, chemical storage and chemical waste disposal.

3.3. Independence and impartiality for conformity assessment, information confidentiality, accountability.

3.3.1. Authorized body shall have established a system to ensure independence and impartiality of conformity assessment, information confidentiality and accountability.

3.3.2. Authorized body, its manager and staff responsible for testing, in purpose of conformity assessment cannot be a designer, manufacturer respectively distributor of panels/boards or authorized representative of any of these entities. They shall not be involved as authorized representative in designing, construction, trading or maintenance.

3.3.3. Authorized body and its staff conducting test in purpose of verification shall do it with utmost professional care and technical competence and must be free from any pressure or influence on their assessment of test results, especially from individuals or groups with an interest in verification results.

3.3.4 Conformity assessment bodies shall have its special staff at its disposal for administrative and technical tasks.

3.3.5. Independence of persons conducting tests should be guaranteed. The income of examiners shall not depend on number or results of tests.

3.3.6 Staff of conformity assessment body shall respect professional confidentiality in regard to all obtained information while completing its duty.



ANNEX II - WOOD BASED PANEL STANDARD LIST

NO.	SIGN	NAME
1	EN 120:1992	Wood based panels – Determination of formaldehyde content – Extraction method called the perforator method
2	EN 300:2006	Oriented Strand Boards (OSB) – Definitions, classification and specifications
3	EN 309:2005	Particleboards – Definition and classification
4	EN 310:1993	Wood-based panels – Determination of modulus of elasticity in bending and of bending strength
5	EN 311:2002	Wood-based panels – Surface soundness – Test method
6	EN 312:2003	Particleboards – Specifications
7	EN 313-1:1996	Plywood – Classification and terminology – Part 1: Classification
8	EN 313-2:1999	Plywood – Classification and terminology – Part 2: Terminology
9	EN 314-1:2004	Plywood – Bonding quality – Part 1: Test methods
10	EN 314-2:1993	Plywood – Bonding quality – Part 2: Requirements
11	EN 315:2000	Plywood – Tolerances for dimensions
12	EN 316:2009	Wood fibreboards – Definition, classification and symbols
13	EN 317:1993	Particleboards and fibreboards – Determination of swelling in thickness after immersion in water



14	EN 318:2002	Wood based panels – Determination of dimensional changes associated with changes in relative humidity
15	EN 319:1993	Particleboards and fibreboards – Determination of tensile strength perpendicular to the plane of the board
16	EN 320:1993	Fibreboards – Determination of resistance to axial withdrawal of screws
17	EN 321:2001	Wood-based panels – Determination of moisture resistance under cyclic test conditions
18	EN 322:1993	Wood based panels – Determination of moisture content
19	EN 323:1993	Wood-based panels – Determination of density
20	EN 324-1:1993	Wood-based panels – Determination of dimensions of boards – Part 1: Determination of thickness, width and length
21	EN 324-2:1993	Wood-based panels – Determination of dimensions of boards – Part 2: Determination of squareness and edge straightness
22	EN 325:1993	Wood based panels – Determination of dimension of test pieces
23	EN 326-1:1994	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 1: Sampling and cutting of test pieces and expression of test results
24	EN 326-2:2000	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 2: Quality control in the factory
25	EN 326-2:2000/AC:2005	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 2: Quality control in the factory
26	EN 326-3:2003	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 3: Inspection of an isolated lot of panels
27	EN 382-1:1993	Fibreboards – Determination of surface absorption – Part 1: Test



		method for dry process fibreboards
28	EN 382-2:1993	Fibreboards – Determination of surface absorption – Part 2: Test method for hardboards
29	EN 622-1:2003	Fibreboards – Specifications – Part 1: General requirements
30	EN 622-2:2004+AC:2005	Fibreboards – Specifications – Part 2: Requirements for hardboards
31	EN 622-3:2004	Fibreboards – Specifications – Part 3: Requirements for medium boards
32	EN 622-4:2009	Fibreboards – Specifications – Part 4: Requirements for softboards
33	EN 622-5:2009	Fibreboards – Specifications – Part 5: Requirements for dry process boards
34	EN 635-1:1994	Plywood – Classification by surface appearance – Part 1: General
35	EN 635-2:1995	Plywood – Classification by surface appearance – Part 2: Hardwood
36	EN 635-3:1995	Plywood – Classification by surface appearance – Part 3: Softwood
37	ENV 635-4:1996	Plywood – Classification by surface appearance – Part 4: Parameters of ability for finishing, Guideline
38	EN 635-5:1999	Plywood – Classification by surface appearance – Part 5: Methods for measuring and expressing characteristics and defects
39	EN 636:2003	Plywood – Specifications
40	EN 717-2:1994+AC:2002	Wood-based panels – Determination of formaldehyde release – Part 2: Formaldehyde release by the gas analysis method
41	EN 717-3:1996	Wood-based panels – Determination of formaldehyde release – Part 3: Formaldehyde release by the flask method
42	EN 1084:1995	Plywood – Formaldehyde release classes determined by the gas analysis method



43	EN 1087-1:1995	Particleboards – Determination of moisture resistance – Part 1: Boil test
44	ENV 1099:1997	Plywood – Biological durability – Guidance for the assessment of plywood for use in different hazard classes
45	ENV 1156:1998	Wood-based panels – Determination of duration of load and creep factors
46	EN 14322:2004	Wood-based panels – Melamine faced boards for interior uses – Definition, requirements and classification
47	EN 14323:2004	Wood-based panels – Melamine faced boards for interior uses – Test methods
48	EN14354:2004+AC:2006	Wood-based panels – Wood veneer floor covering
49	EN 12775:2001	Solid wood panels – Classification and terminology
50	EN 13017-1:2000	Solid wood panels – Classification by surface appearance – Part 1: Softwood
51	EN 13017-2:2000	Solid wood panels – Classification by surface appearance – Part 2: Hardwood
52	EN 13353:2008	Solid wood panels (SWP) – Requirements
53	ENV 14272:2002	Plywood – Calculation method for some mechanical properties
54	EN 14755:2005	Extruded particleboards – Specifications



PRILOG 1

1. ISPITIVANJE PLOČA

1.1. Klasifikacija i određene karakteristike

1.1. Tehnička svojstva ploča zavisno od vrste (uslojene ploče, ploče vlaknatice, MDF ploče, ploče iverice, OSB ploče i ploče od masivnog drva) moraju biti usklađene sa tehničkim zahtevima za njihovu krajnju namenu i zavisno od vrste moraju biti specificirane prema Popisu iz Priloga 2. ove Uredbe.

1.2. Ispitivanje

1.2.1. Ispitivanje svojstva ploča zavisno od vrste, uzimanje i pripreme uzoraka drvenih ploča, računске metode za pojedina mehanička svojstva sprovode se prema Popisu iz Priloga 2. ove Uredbe.

1.3. Statistička obrada

1.3.1. Broj i učestalost uzimanja uzoraka, statistička obrada te prikaz ispitnih rezultata, nadzor nad kvalitetom u fabrici te nadzor nad pošiljkom ploča sprovode se prema Popisu iz Priloga 2. ove Uredbe.

2. SADRŽAJ DOKUMENATA O USAGLAŠENOSTI PLOČA.

2.1. Potvrda o Usaglašenosti

2.1.1. Potvrda o usaglašenosti ploča mora biti na službenom jeziku.



2.1.2. Potvrda o usaglašenosti obavezno treba da sadrži:

- kompaniju i adresu ovlašćene pravne osobe koja je izdala potvrdu o usaglašenosti ploča,
- oznaku i datum izdavanja ovlašćenja za obavljanje poslova pravne osobe koja je izdala potvrdu o usaglašenosti,
- evidencijski broj ovlašćene osobe,
- ime, registrovano trgovačko ime ili registrovan trgovački znak i adresu proizvođača i ime, registrovano trgovačko ime ili registrovani trgovački znak i adresu uvoznika,
- naziv, kratki opis i namenu ploča,
- oznaku tehničkih specifikacija koje su relevantne za ocenjivanje usaglašenosti ploča,
- oznaku sistema ocenjivanja usaglašenosti koji je sproveden ili se sprovodi,
- kompaniju i sedište ovlašćenih osoba za obavljanje poslova ocenjivanja usaglašenosti koje su učestvovala u oceni usaglašenosti, te oznaku i datum izdavanja ovlašćenja za obavljanje tih poslova,
- oznaku i datum izveštaja o ispitivanju ploča,
- oznaku i datum izdavanja potvrde o usaglašenosti i rok njenog važenja,
- ime i potpis osobe odgovorne u stručnom smislu za izdavanje potvrda o usaglašenosti,
- pečat ovlašćene pravne osobe, te ime i potpis osobe odgovorne u pravnom smislu.

2.2. Ispitni izveštaj

2.2.1. Izveštaj o ispitivanju ploča obavezno sadrži:

- kompaniju i sedište ovlašćene pravne osobe koja je izdala izveštaj o ispitivanju ploča,
- ime, registrovano trgovačko ime ili registrovan trgovački znak i adresu proizvođača i ime, registrovano trgovačko ime ili registrovani trgovački znak i adresu uvoznika,
- naziv, kratki opis i namenu ploča
- oznaku tehničkih specifikacija koje su relevantne za ocenjivanje usaglašenosti ploča,
- oznaku sistema ocenjivanja usaglašenosti koji je sproveden ili se sprovodi,
- ispitne vrednosti,



- stručno mišljenje i predlog,
- broj potvrde o usaglašenosti koja se izdaje za ploče,
- oznaku i datum izdavanja izveštaja o ispitivanju ploča,
- ime i potpis osobe odgovorne u stručnom smislu za izdavanje potvrde o usaglašenosti,
- pečat ovlašćene pravne osobe te ime i potpis osobe odgovorne u pravnom smislu

3. MINIMALNI KRITERIJUMI KOJI SE MORAJU UZETI U OBZIR ZA IMENOVANJE OVLAŠĆENIH TELA ZA OCENIVANJE USAGLAŠENOSTI

Zahtevi koje moraju zadovoljiti tela za ocenu usaglašenosti odnose se na stručnu osposobljenost osoblja, potrebnu opremu i prostor, nezavisnost i nepristranost u postupku ocene usaglašenosti, čuvanje poverljivosti podataka, odgovornosti za obavljeni rad, ako odgovornost nije propisana drugim zakonom, te druge uslove.

3.1. Stručna osposobljenost osoblja

3.1.1. Ovlašćena tela za ocenu usaglašenosti ploča moraju imati ovlašćenu odgovornu osobu u stručnom smislu koja zadovoljava sledeće zahteve:

- magistar je drvene tehnologije
- ekspert je u području ploča sa radnim iskustvom od najmanje pet godina,
- poslednjih pet godina bavi se područjem ploča
- permanentno se usavršava u području kvalitete, osobito drvenih ploča,

3.1.2. Odgovorna osoba, u stručnom smislu, tela za ocenu usaglašenosti ploča mora imati zamenika koji mora ispunjavati iste zahteve kao i odgovorna osoba.

3.1.3. Ovlašćena tela za ocenu usaglašenosti ploča moraju imati najmanje jednog stručnog saradnika koji zadovoljava sledeće zahteve:

- magistar je drvene tehnologije ili ima diplomu bachelor drvene tehnologije
- stručno je osposobljen za rad u području tehničkih svojstava ploča sa radnim iskustvom od najmanje tri godine,



- posljednje tri godine bavi se područjem ispitivanja ploča,
- permanentno se usavršava u području ispitivanja drvenih ploča.

3.1.4. Ovlašćena tela za ocenu usaglašenosti ploča moraju imati najmanje jednog stručnog saradnika koji zadovoljava sledeće zahteve:

- magistar je drvene tehnologije ili ima diplomu bachelor u području hemije.
- stručno je osposobljen za rad u području hemijskih svojstava ploča sa radnim iskustvom od najmanje tri godine,
- poslednje tri godine bavi se područjem analize hemijskih svojstava ploča,
- permanentno se usavršava u području hemijskih analiza drvenih ploča.

3.2. Potrebna oprema

3.2.1. Ovlašćeno telo za ocenivanje usaglašenosti ploča mora imati sledeću opremu:

- uređaj za ispitivanje mehaničkih svojstava ploča,
- perforatorski uređaj za ispitivanje slobodnog formaldehida
- spektrofotometar za analizu vodenih formaldehidnih rastvora,
- kupelj za ispitivanje bubrenja,

5. uređaj za tretiranje ispitnih uzoraka vrućom vodom,

6. eksikator,

7. sušionik,

8. klima uređaj (klima komoru)

9. pomična mjerila,

10. mikrometri,

11. tehničke i analitičke vage,

12. opremu za krojenje ploča i izradu ispitnih uzoraka.

Merna oprema mora biti overena u skladu sa naredbom o razdobljima za pojedina zakonita merila i načinu njihove primene.

3.2.2. Oprema mora biti smeštena u primerenim prostorima i prihvatljivim okolišnim uslovima.



3.2.3. Laboratorija u kojoj se sprovodi ispitivanje slobodnog formaldehida i hemijske analize mora biti u skladu sa zakonskim propisima, opremljen digestorima, skladištem za hemikalije te osiguranim zbrinjavanjem otpadnih hemikalija.

3.3. Nezavisnost i nepristrasnost ocenjivanja usaglašenosti, čuvanje poverljivih podataka, odgovornost za obavljeni rad

3.3.1. Ovlašćeno telo za ocenu usaglašenosti mora imati razvijen sistem koji osigurava nezavisnost i nepristrasnost u postupku ocene usaglašenosti, čuvanje poverljivih podataka i odgovornosti za obavljeni rad.

3.3.2. Ovlašćeno telo, njegov rukovoditelj i osoblje odgovorno za sprovođenje ispitivanja u svrhu ocene usaglašenosti ne sme biti projektant, proizvođač, odnosno isporučitelj ploča, niti sme biti ovlašćeni predstavnik bilo koje od ovih osoba. Oni ne smeju biti uključeni kao ovlašćeni predstavnici u projektiranju, konstruiranju, marketingu ili održavanju.

3.3.3. Ovlašćeno telo i njegovo osoblje koji sprovodi ispitivanja moraju sprovesti ispitivanja u svrhu provere sa najvećom profesionalnom pažnjom i tehničkom kompetencijom i moraju biti oslobođeni bilo kakvih pritisaka ili uticaja na njihovu ocenu rezultata provere, posebno od osoba ili grupe s interesom za rezultate provere.

3.3.4 Telo mora imati na raspolaganju posebno osoblje za obavljanje administrativnih i tehničkih poslova.

3.3.5. Nezavisnost osoba koje sprovode ispitivanje mora biti zagarantovana. Prihodi ispitivača ne smeju zavisiti od broja ni od rezultata ispitivanja.

3.3.6 Osoblje tela mora čuvati profesionalne tajne s obzirom na sve informacije dobivene obavljanjem svojim poslom.



PRILOG II - POPIS NORMI DRVENIH PLOČA

Br.	OZNAKA	NAZIV
1	EN 120:1992	Wood based panels – Determination of formaldehyde content – Extraction method called the perforator method
2	EN 300:2006	Oriented Strand Boards (OSB) – Definitions, clasification and specifications
3	EN 309:2005	Particleboards – Definition and clasification
4	EN 310:1993	Wood-based panels – Determination of modulus of elasticity in bending and of bending strength
5	EN 311:2002	Wood-based panels – Surface soundnes – Test method
6	EN 312:2003	Particleboards – Specifications
7	EN 313-1:1996	Plywood – Clasification and terminology – Part 1: Clasification
8	EN 313-2:1999	Plywood – Clasification and terminology – Part 2: Terminology
9	EN 314-1:2004	Plywood – Bonding quality – Part 1: Test methods
10	EN 314-2:1993	Plywood – Bonding quality – Part 2: Requirements
11	EN 315:2000	Plywood – Tolerances for dimensions
12	EN 316:2009	Wood fibreboards – Definition, clasification and symbols
13	EN 317:1993	Particleboards and fibreboards – Determination of swelling in thicknes after immersion in water



14	EN 318:2002	Wood based panels – Determination of dimensional changes asociated with changes in relative humidity
15	EN 319:1993	Particleboards and fibreboards – Determination of tensile strength perpendicular to the plane of the board
16	EN 320:1993	Fibreboards – Determination of resistance to axial withdrawal of screws
17	EN 321:2001	Wood-based panels – Determination of moisture resistance under cyclic test conditions
18	EN 322:1993	Wood based panels – Determination of moisture content
19	EN 323:1993	Wood-based panels – Determination of density
20	EN 324-1:1993	Wood-based panels – Determination of dimensions of boards – Part 1: Determination of thicknes, width and length
21	EN 324-2:1993	Wood-based panels – Determination of dimensions of boards – Part 2: Determination of squarenes and edge straightnes
22	EN 325:1993	Wood based panels – Determination of dimension of test pieces
23	EN 326-1:1994	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 1: Sampling and cutting of test pieces and expresion of test results
24	EN 326-2:2000	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 2: Quality control in the factory
25	EN 326-2:2000/AC:2005	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 2: Quality control in the factory
26	EN 326-3:2003	Wood-based panels – Sampling, cutting and inspection – Part 3: Inspection of an isolated lot of panels
27	EN 382-1:1993	Fibreboards – Determination of surface absorption – Part 1: Test



		method for dry proces fibreboards
28	EN 382-2:1993	Fibreboards – Determination of surface absorption – Part 2: Test method for hardboards
29	EN 622-1:2003	Fibreboards – Specifications – Part 1: General requirements
30	EN 622-2:2004+AC:2005	Fibreboards – Specifications – Part 2: Requirements for hardboards
31	EN 622-3:2004	Fibreboards – Specifications – Part 3: Requirements for medium boards
32	EN 622-4:2009	Fibreboards – Specifications – Part 4: Requirements for softboards
33	EN 622-5:2009	Fibreboards – Specifications – Part 5: Requirements for dry proces boards
34	EN 635-1:1994	Plywood – Clasification by surface appearance – Part 1: General
35	EN 635-2:1995	Plywood – Clasification by surface appearance – Part 2: Hardwood
36	EN 635-3:1995	Plywood – Clasification by surface appearance – Part 3: Softwood
37	ENV 635-4:1996	Plywood – Clasification by surface appearance – Part 4: Parameters of ability for finishing, Guideline
38	EN 635-5:1999	Plywood – Clasification by surface appearance – Part 5: Methods for measuring and expresing characteristics and defects
39	EN 636:2003	Plywood – Specifications
40	EN 717-2:1994+AC:2002	Wood-based panels – Determination of formaldehyde release – Part 2: Formaldehyde release by the gas analysis method
41	EN 717-3:1996	Wood-based panels – Determination of formaldehyde release – Part 3: Formaldehyde release by the flask method
42	EN 1084:1995	Plywood – Formaldehyde release clases determined by the gas analysis method



43	EN 1087-1:1995	Particleboards – Determination of moisture resistance – Part 1: Boil test
44	ENV 1099:1997	Plywood – Biological durability – Guidance for the asesment of plywood for use in different hazard clases
45	ENV 1156:1998	Wood-based panels – Determination of duration of load and creep factors
46	EN 14322:2004	Wood-based panels – Melamine faced boards for interior uses – Definition, requirements and clasification
47	EN 14323:2004	Wood-based panels – Melamine faced boards for interior uses – Test methods
48	EN14354:2004+AC:2006	Wood-based panels – Wood veneer floor covering
49	EN 12775:2001	Solid wood panels – Clasification and terminology
50	EN 13017-1:2000	Solid wood panels – Clasification by surface appearance – Part 1: Softwood
51	EN 13017-2:2000	Solid wood panels – Clasification by surface appearance – Part 2: Hardwood
52	EN 13353:2008	Solid wood panels (SWP) – Requirements
53	ENV 14272:2002	Plywood – Calculation method for some mechanical properties
54	EN 14755:2005	Extruded particleboards – Specifications

